

## Важливі факти для біженців з України в районі Реклінгхаузен

**Шановні пані та панове,**  
ми тепло вітаємо вас в окрузі Реклінгхаузен і сподіваємося, що ви добре впоралися, незважаючи на важкі обставини. Ми хотіли б трохи спростити вам перші кілька днів за допомогою цієї листівки і розповісти вам про деякі важливі можливості і потреби, щоб ви могли краще орієнтуватися.

Країна і Федерація зібрали загальні питання і відповіді про в'їзд і перебування в Німеччині. Важливу інформацію можна знайти в наведеному нижче QR-коді українською мовою:



### Перебування в Німеччині

Ви з'явилися або без візи, або з візою для відвідувачів, і Вам в основному дозволено перебувати в Німеччині до 90 днів. Для тривалого перебування в Німеччині ви повинні зареєструватися в місцевому **відомстві з питань іноземців, відповідальному за вас**, після прибуття і до закінчення 90 днів.

Там громадяни України та деякі громадяни третіх країн отримують **резидентську альтанку з дозволом на працевлаштування**.

Видача цього виду на проживання необхідна, якщо вам потрібно харчування або медична допомога. Для отримання додаткових допоміжних послуг вам необхідно звернутися до **відповідного соціального відомства**.

**Відомства за питань іноземців та соціальні офіси можна знайти тут:**

[Stadt Castrop-Rauxel](#)

[Stadt Datteln](#)

[Stadt Dorsten](#)

[Stadt Gladbeck](#)

[Stadt Haltern am See](#)

[Stadt Herten](#)

[Stadt Marl](#)

[Stadt Oer-Erkenschwick](#)

[Stadt Recklinghausen](#)

[Stadt Waltrop](#)

## Здоров'я

Якщо вам потрібна **медична допомога** і у вас немає медичної карти, вам знадобиться довідка про лікування від **соціального відомства**. Це діє тільки протягом короткого періоду часу.

### Вакцинація

Якщо у вас є захисна вакцинація проти вірусу корони за допомогою вакцин Sputnik або Sinovac, ви вважаєтеся невакцинованим і повинні пройти повторну вакцинацію проти корона-вірусу. Існують вакцини для дорослих і дітей у віці від 5 років і старше.

У Німеччині з 31 Липня 2022 року діє **вакцинація або імунітет проти кору** в школах, дитячих садах і аналогічних установах. Щоб ваші діти могли ходити в дитячий сад/ школу, там повинно бути представлено свідоцтво про вакцинацію, імунітет або протипоказання у вигляді медичної довідки.

Діти шкільного віку також навчаються без доведеного імунітету до кору. Однак у цих випадках надходить повідомлення до управління охорони здоров'я, яке потім робить подальші кроки.

Також рекомендується вакцинація 4-компонентною вакциною проти правця, дифтерії, поліомієліту та кашлюку. Вакцинація проти Covid - 19 і 4-компонентна вакцинація можуть бути зроблені в один і той же день. Для кожної іншої вакцинації необхідно пройти 14-денний інтервал.

Вам легко запропонують ці щеплення на місці. На цих зустрічах доступний перекладач. Будь ласка, запитайте про зустрічі у своєї місцевої контактної особи.

Більш детальну інформацію про щеплення можна знайти тут:



[www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de)

### Інформація про туберкульоз

Якщо ви проживаєте в комунальному будинку, ми зобов'язані оглянути вас на наявність туберкульозу. Для отримання інформації зверніться до співробітників установи або в управління охорони здоров'я.

## Житло

При оренді квартири відшкодовується тільки фактична вартість проживання та опалення, якщо це доречно. Розумна валова орендна плата варіюється в залежності від міста та кількості людей. Орієнтовним значенням для бюджету на 1 людину вважається розмір квартири до 50 м<sup>2</sup>, а для кожної додаткової людини в будинку вважається відповідним ще 15 м<sup>2</sup>. Тому найкраще перед орендою зв'язатися зі своєю особистою контактною особою, яка із задоволенням проконсультує вас.

### Розумна валова орендна плата в окрузі Реклінгхаузен в Євро (діє з 1 лютого 2022 року)

Місто	одна людина	дві людини	три людини	чотири людини	п'ять людей	будь-яка інша людина
Castrop-Rauxel	402,50 €	503,25 €	594,00 €	734,75 €	855,50 €	130,75 €
Datteln	392,50 €	493,25 €	584,00 €	714,75 €	875,50 €	130,75 €
Dorsten	412,50 €	503,25 €	574,00 €	724,75 €	875,50 €	130,75 €
Gladbeck	412,50 €	503,25 €	614,00 €	694,75 €	825,50 €	130,75 €
Haltern	452,50 €	563,25 €	674,00 €	824,75 €	915,50 €	130,75 €
Herten	382,50 €	483,25 €	584,00 €	694,75 €	825,50 €	130,75 €
Marl	402,50 €	493,25 €	594,00 €	724,75 €	865,50 €	130,75 €
Oer-Erkenschwick	402,50 €	503,25 €	574,00 €	714,75 €	855,50 €	130,75 €
Recklinghausen	402,50 €	483,25 €	594,00 €	714,75 €	865,50 €	130,75 €
Waltrop	402,50 €	523,25 €	614,00 €	744,75 €	875,50 €	130,75 €

## Мова

Якщо ви хочете пройти мовний курс, будь ласка, зв'яжіться з Управлінням у справах іноземців у Вашому місті. Після реєстрації Ви отримаєте сертифікат від Агентства у справах іноземців, який дає Вам право відвідувати мовний курс. Потім Ви можете записатися на інтеграційний курс, який є безкоштовним для Вас.

Ви також можете безкоштовно використовувати наступні цифрові програми вивчення мови:

- **50 Languages:** <https://www.50languages.com/phrasebook/uk/de/>
- **Language Guide:** <https://www.languageguide.org/german/vocabulary/>
- **Literacy Center (Alphabet lernen):** <https://readtoday.net/#appDE-1>
- **Deutsche Welle Online Kurse (Kurse gratis):** <https://learngerman.dw.com/en/overview>

## Освіта

### Доступ до послуг по догляду за дітьми

Якщо вам потрібен догляд за дітьми, зверніться до відділу соціального забезпечення, там ви отримаєте допомогу та додаткову інформацію.

### Школа

При видачі посвідки на проживання діти у віці від 6 до 18 років зобов'язані відвідувати школу. Якщо вашій дитині від 6 до 11 років, будь ласка, зв'яжіться з найближчою початковою школою безпосередньо. Для дітей віком від 11 до 16 років, будь ласка, проконсультуйтеся з місцевою консультацією щодо сторонніх кандидатів. Діти віком від 16 до 18 років консультуються паном Візенталем. Призначення в школу відбувається тільки після консультації. Список консультантів можна знайти тут:



Зверніть увагу, що відвідування школи може бути зроблено тільки з довідкою про захист від кору (вакцинація).

## Праця

Особи, які мають посвідку на проживання, можуть отримати послуги консультування (щодо прийому на роботу і кваліфікації), а також посередництва відповідно до SGB III агентствами з працевлаштування для тимчасового захисту в Німеччині. З Агентством з працевлаштування Вы можете зв'язатися по телефону 0800 4 5555-00.

На цих сторінках ви можете самостійно шукати роботу:

- [Jobsuche der BA - Startseite \(arbeitsagentur.de\)](https://www.arbeitsagentur.de)
- [www.jobaidukraine.com](https://www.jobaidukraine.com)
- [www.uatalents.com](https://www.uatalents.com)



## Інші пропозиції щодо допомоги

Ви можете безкоштовно користуватися громадським пасажирським транспортом в районі Реклінгхаузен, тобто всіма громадськими автобусами і поїздами.